



·国际大奖绘本·

有时候 我会脸红

(比)阳德·金德尔 文图 孙远 译



中原出版传媒集团
大地传媒

海燕出版社

有时候我会脸红

(比) 阳德·金德尔 文图 孙 远 译



中原出版传媒集团
大地传媒

海燕出版社

Original title: Rood, of waarom pesten niet grappig is
Copyright 2013 by Uitgeverij De Eenhoorn, Vlasstraat 17, B-8710 Wielsbeke (Belgium)
Translated from Dutch (by Sun Yuan)

著作权合同登记号：图字16-2013-155

图书在版编目(CIP)数据

有时候我会脸红/(比)阳德·金德尔文图;孙远译.一郑州:海燕出版社,2017.2

ISBN 978-7-5350-7127-9

I. ①有… II. ①阳… ②孙… III. ①儿童故事-图画故事-比利时-现代 IV. ①I564.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2017)第049508号



The translation and production of this book are funded by the Flemish Literature Fund
(www.flemishliterature.be)



本作品简体中文专有出版权由童涵国际(KM Agency)独家代理



选题策划 张满弓 责任编辑 刘 嵩
美术编辑 李岚岚 责任校对 王 森
责任印制 邢宏洲 责任发行 曹咏梅

出版发行 海燕出版社
(郑州市北林路16号 450008)

发行热线 0371-65765271

经 销 全国新华书店

印 刷 深圳市富达泰包装印刷有限公司

开 本 889毫米×1194毫米 1/16

印 张 2.5

字 数 50千

版 次 2017年2月第1版

印 次 2017年2月第1次印刷

定 价 36.80元

有时候我会脸红

(比)阳德·金德尔 文图 孙远 译



中原出版传媒集团
大地传媒

海燕出版社



给童年插上金羽毛

中国曾经有自己的图画书，它们的故事、图画，都有过金羽毛般的美丽飞翔，翅膀滑过童年们的眼睛的时候，眼睛们都眨动出了许多的欢跃和许多天真、懵懂的感情。他们告诉过自己，告诉过父母，也许还包括老师，如果那时的幼儿园和小学，也有过这样的阅读的话。

但是这样的飞翔的“金羽毛”，后来不知怎么就几乎没有了，于是童年们就没有了这鲜艳的阅读，他们只能在白纸黑字里等候故事，白纸黑字也非常好，但是鲜艳、看得见神态的“金羽毛”才更适合童年们的趣味和愿望。童年是有自己的趣味和愿望的，图画书被人类创造出来，就是因为人类看见了这样的趣味和愿望，他们说：“哦，童年原来是这样！”

所以这些年，我们就尽力印刷了很多别的国家的图画书，还有中国台湾的图画书，因为他们都没有中断过。他们一直继续啊继续，尤其是那些在文学、艺术方面非常努力的西半球国家，他们在为儿童写书、出书的时候，用足智慧，用尽可以想到的方式。他们在为童年们写故事、涂颜色的时候，是想为自己耸起很高的峰峦的，不是只为了买面包和奶酪，更不是只为了买一幢又一幢房子。他

们的经典世界观是：有了一幢房子还要再买一幢房子做什么呢？所以他们安心地写，缓慢地画，结果就诞生出优秀了。他们好像不习惯说：“瞧，我的这个经典！”结果你会看见，他们的优秀里反而有了一些经典的闪烁，它们就被童年们一代一代地捧起来阅读，那些不是童年的成年们也兴致勃勃欣赏，他们判断出，这样有“闪烁”的优秀，是必须放在童年们的眼睛前的。于是，童年们眼睛前的“金羽毛”的飞翔就不会再消失，“金羽毛”成了童年丰富和快乐的一个大标志。

它也必须成为中国现在和以后的童年们的大标志！所以我总是会为这样的金羽毛般的书的到来，向四处发布“新闻”，叙说我的振振的理由，叙说出它们可爱的滑稽、动人的温暖、深深远远的生命道理。我觉得自己真是一个热情的“金羽毛”新闻官呢，所以我想代表童年们谢谢我自己，我问童年们：“你们同意吗？”

他们说：“当然同意！同意！同意！”童年们说话喜欢连说几遍。

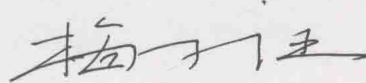
“为什么呢？”我问。

“因为我们喜欢金羽毛！因为金羽毛漂亮！”

我知道，因为他们也想为自己的翅膀插上金羽毛。这样的话他们自己也许还说不出来，所以我为他们说出来。

现在，一根根“金羽毛”正闪烁着，飞翔在童年们非常透明的眼睛前。

著名儿童文学作家
著名儿童文学评论家





其实这是件小得不能再小的事，
小到没人注意到，除了我。
我突然发现都尔的脸不知道为什么红了，
于是我指着都尔的脸，大声说：
“你的脸红了！”







我冲着保尔眨了眨眼，
保尔看着弗雷克得意地笑，
林林直接大笑起来。
我们都在小声嘀咕都尔的脸红了，
他的脸从西红柿变成了小辣椒，
接着又变成了红樱桃。
“别来烦我！”都尔说。

我们才不会就这么罢休，林林大笑着说：
“都尔，把脸转过来，让我们好好看看！”

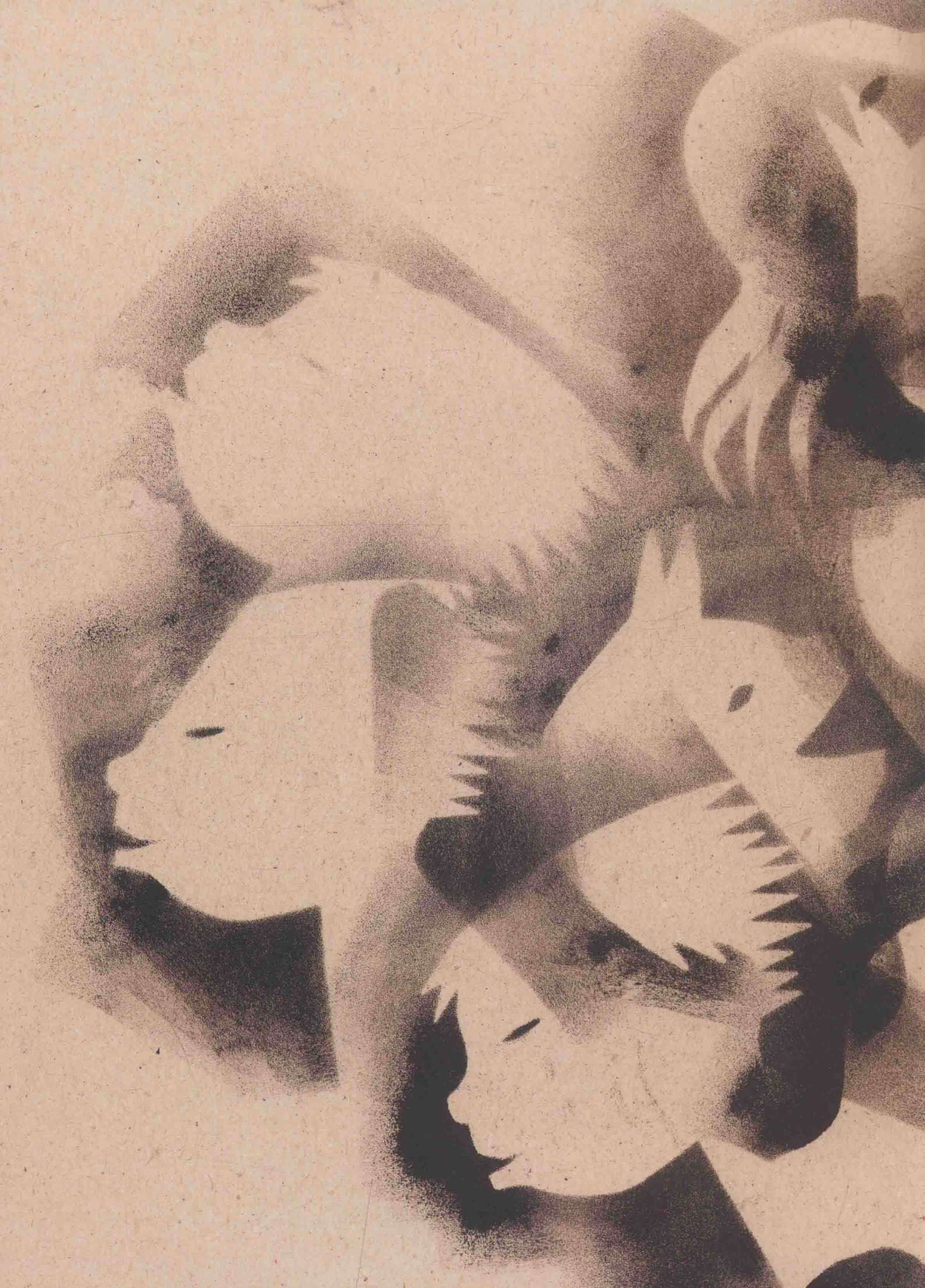


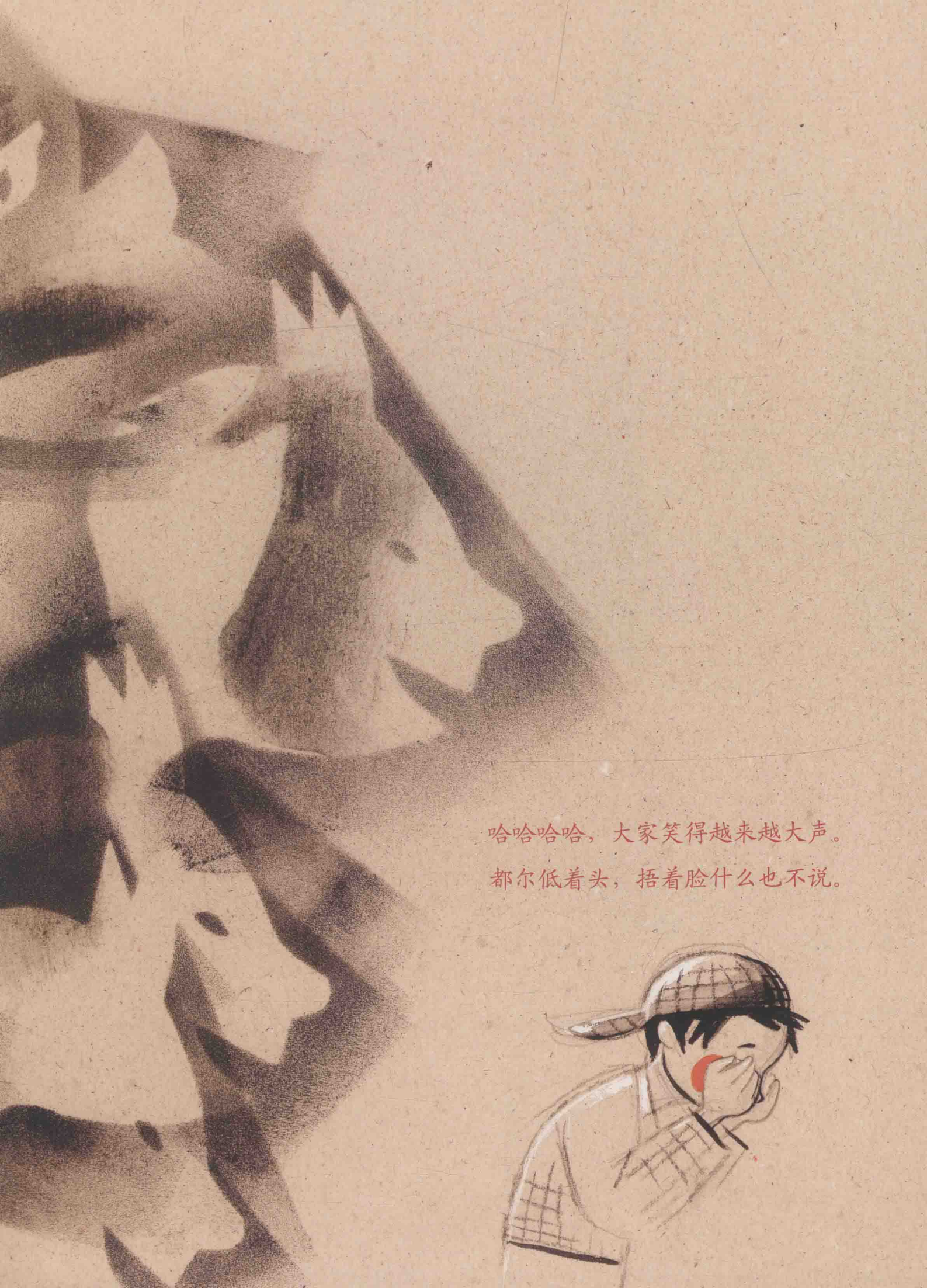




现在，似乎大家都注意到都尔的脸红了，
有的人一直盯着都尔，有的则三三两两小声议论着。
都尔觉得很不自在，
“别来烦我！”都尔大叫起来。
保尔看着都尔着急的样子，指着都尔的脸笑了起来。







哈哈哈哈哈，大家笑得越来越大声。
都尔低着头，捂着脸什么也不说。





我觉得现在都尔的脸不再是什么好笑的事了。

我想制止保尔，让他别再嘲笑都尔。

因为都尔并没有做错什么啊。